

# 立法會 *Legislative Council*

立法會 CB(2)1368/16-17(04)號文件

檔 號：CB2/PL/CA

## 政制事務委員會

立法會秘書處為 2017 年 5 月 15 日會議  
擬備的背景資料簡介

### 《個人資料(私隱)條例》第 33 條

#### 目的

本文件闡述政制事務委員會("事務委員會")過往就實施《個人資料(私隱)條例》(第 486 章)("《條例》")第 33 條所進行的討論。

#### 背景

2. 《條例》於 1995 年制定，旨在於個人資料方面保障個人的私隱。根據個人資料私隱專員("私隱專員")公署提供的資料，《條例》第 33 條(載於**附錄 I**)就資料移轉至香港以外地方作出嚴謹而全面的規管。除非在下列指明情況下，該條文明確禁止把個人資料移轉至香港以外地方：

- (a) 私隱專員指明該地方有與《條例》大體上相似，或達致與《條例》相同的目的之資料保障法例正在生效；及
- (b) 資料使用者已採取所有合理的預防措施及作出所有應作出的努力，以確保在該地方處理有關資料的方式不會違反《條例》的規定。

該條文旨在確保《條例》就所移轉的資料提供保障的標準，不會因移轉而下降。然而，《條例》第 33 條尚未實施。

## 事務委員會進行的討論

3. 事務委員會慣常在每個立法會會期聽取私隱專員簡介私隱專員公署的工作。在相關會議上，事務委員會曾討論有關實施《條例》第 33 條的事宜。委員提出的主要意見綜述於下文。

### 在實施方面欠缺進展

4. 在實施《條例》第 33 條以規管把資料移轉至香港以外地方一事上，部分委員對實施工作進展緩慢深表關注。他們指出，香港很多銀行、保險公司及電訊機構均已把客戶的個人資料移轉至香港境外的後勤辦公室及代理公司儲存和處理。他們認為《條例》第 33 條應盡快實施。前任私隱專員表示，將個人資料移轉至香港以外地方的行為，在某些方面受到《條例》中的相關保障資料原則<sup>1</sup>規管。不過，違反保障資料原則並非刑事罪行。因此，現時就個人資料移轉至海外地方所提供的保障相當薄弱，有欠全面。他同意第 33 條應盡早實施。

5. 前任私隱專員亦告知事務委員會，為協助政府當局就實施第 33 條作出準備，私隱專員公署已就編纂一份司法管轄區的"白名單"委託顧問進行研究，該名單臚列的司法管轄區所訂立的私隱保障標準與香港相若，資料可以合法移轉至當地。私隱專員公署亦會擬訂一份合約樣本，以協助各機構確保海外資料使用者會為所移轉的個人資料，提供標準相若的保障。

6. 此外，私隱專員公署在 2014 年發表一份指引，協助機構為最終實施第 33 條作好準備，以及加強跨境資料移轉的私隱保障。指引特別載有一份有關資料移轉的建議範本條文，協助機構制訂與海外資料接收者訂立的跨境資料轉移協議。即使第 33 條仍未生效，私隱專員公署亦鼓勵機構採取指引建議的做法，以履行其企業管治的責任。

---

<sup>1</sup> 資料使用者必須依循《條例》附表 1 所載 6 項保障資料原則所訂明的公平資訊措施。該 6 項原則分別關乎收集個人資料的目的及方式、個人資料的準確性及保留期間、個人資料的使用、個人資料的保安、資訊的提供，以及查閱個人資料。私隱專員已獲授權，如有資料使用者不遵守保障資料原則的條文，可向該資料使用者發出執行通知，指示該資料使用者採取糾正行動。

## 政府當局進行的營商環境影響評估

7. 委員察悉，私隱專員已向政府提交上述顧問報告，當中涵蓋司法管轄區的"白名單"(見第 5 段)，並已發出《保障個人資料：跨境資料轉移指引》。委員詢問政府當局採取了哪些跟進行動，就實施《條例》第 33 條作出準備。政府當局表示一直與私隱專員公署緊密聯繫，處理與實施第 33 條有關的工作。政府當局解釋，由於實施第 33 條將會對社會各界的資料移轉活動造成重大影響，政府當局已委聘顧問進行營商環境影響研究，以審視對相關界別可能造成的影響，並確保該等界別對實施第 33 條已作好準備。當局預計研究報告會在 2017 年第一季完成。

## **近期發展**

8. 政府當局會在 2017 年 5 月 15 日的下次會議上，向事務委員會簡介就實施《條例》第 33 條而進行的營商環境影響評估的初步結果。

## **相關文件**

9. 相關文件一覽表載於**附錄 II**，該等文件已登載於立法會網站。

立法會秘書處  
議會事務部 2  
2017 年 5 月 12 日

第486章 《個人資料(私隱)條例》

Chapter Personal Data (Privacy) Ordinance  
486

33. 禁止除在指明情況外將個人資料移轉至香港以外地方

(尚未實施)

(1) 除 ——

- (a) 其收集、持有、處理或使用是在香港進行的個人資料；或
- (b) 其收集、持有、處理或使用是由主要業務地點是在香港的人所控制的個人資料，

外，本條不適用於任何個人資料。

(2) 除非符合以下條件，否則資料使用者不得將個人資料移轉至香港以外的地方 ——

- (a) 該地方是為本條的施行而在第(3)款下的公告中指明的；
- (b) 該使用者有合理理由相信在該地方有與本條例大體上相似或達致與本條例的目的相同的目的之法律正在生效；
- (c) 有關的資料當事人已以書面同意該項移轉；
- (d) 該使用者有合理理由相信在有關個案的所有情況下 ——
  - (i) 該項移轉是為避免針對資料當事人的不利行動或減輕該等行動的影響而作出的；
  - (ii) 獲取資料當事人對該項移轉的書面同意不是切實可行的；及
  - (iii) 如獲取書面同意是切實可行的，則資料當事人是會給予上述同意的；
- (e) 該資料憑藉第8部下的豁免獲豁免而不受第3保障資料原則所管限；或 (由2012年第18號第2條修訂)

33. Prohibition against transfer of personal data to place outside Hong Kong except in specified circumstances

(Not yet in operation)

(1) This section shall not apply to personal data other than personal data the collection, holding, processing or use of which—

- (a) takes place in Hong Kong; or
- (b) is controlled by a data user whose principal place of business is in Hong Kong.

(2) A data user shall not transfer personal data to a place outside Hong Kong unless—

- (a) the place is specified for the purposes of this section in a notice under subsection (3);
- (b) the user has reasonable grounds for believing that there is in force in that place any law which is substantially similar to, or serves the same purposes as, this Ordinance;
- (c) the data subject has consented in writing to the transfer;
- (d) the user has reasonable grounds for believing that, in all the circumstances of the case—
  - (i) the transfer is for the avoidance or mitigation of adverse action against the data subject;
  - (ii) it is not practicable to obtain the consent in writing of the data subject to that transfer; and
  - (iii) if it was practicable to obtain such consent, the data subject would give it;

- (f) 凡假使該資料在香港以某方式收集、持有、處理或使用，便會屬違反本條例下的規定，該使用者已採取所有合理的預防措施及已作出所有應作出的努力，以確保該資料不會在該地方以該方式收集、持有、處理或使用。(由2012年第18號第2條修訂)
- (3) 凡專員有合理理由相信在香港以外的某地方有與本條例大體上相似或達致與本條例的目的相同的目的之法律正在生效，他可藉憲報公告，為本條的施行指明該地方。
- (4) 凡專員有合理理由相信在第(3)款下的公告所指明的某地方，已不再有與本條例大體上相似或達致與本條例的目的相同的目的之法律正在生效，他須藉廢除或修訂該公告，令該地方停止被為本條的施行而指明。
- (5) 為免生疑問，現聲明——
  - (a) 就第(1)(b)款而言，資料使用者如屬在香港成立為法團的公司，即為主要業務地點是在香港的資料使用者；
  - (b) 第(3)款下的公告是附屬法例；及
  - (c) 本條的施行不損害第50條的概括性。

(編輯修訂——2013年第1號編輯修訂紀錄)

- (e) the data is exempt from data protection principle 3 by virtue of an exemption under Part 8; or (*Amended 18 of 2012 s. 2*)
- (f) the user has taken all reasonable precautions and exercised all due diligence to ensure that the data will not, in that place, be collected, held, processed or used in any manner which, if that place were Hong Kong, would be a contravention of a requirement under this Ordinance.
- (3) Where the Commissioner has reasonable grounds for believing that there is in force in a place outside Hong Kong any law which is substantially similar to, or serves the same purposes as, this Ordinance, he may, by notice in the Gazette, specify that place for the purposes of this section.
- (4) Where the Commissioner has reasonable grounds for believing that in a place specified in a notice under subsection (3) there is no longer in force any law which is substantially similar to, or serves the same purposes as, this Ordinance, he shall, either by repealing or amending that notice, cause that place to cease to be specified for the purposes of this section.
- (5) For the avoidance of doubt, it is hereby declared that—
  - (a) for the purposes of subsection (1)(b), a data user which is a company incorporated in Hong Kong is a data user whose principal place of business is in Hong Kong;
  - (b) a notice under subsection (3) is subsidiary legislation; and
  - (c) this section shall not operate to prejudice the generality of section 50.

《個人資料(私隱)條例》第 33 條

相關文件

| 委員會     | 會議日期                           | 文件                                          |
|---------|--------------------------------|---------------------------------------------|
| 政制事務委員會 | 2010 年 11 月 20 日<br>(議程第 I 項)  | <u>議程</u><br><u>會議紀要</u>                    |
| 立法會     | 2011 年 1 月 12 日                | <u>會議過程正式紀錄</u><br><u>第 95 至 153 頁(議案)</u>  |
| 政制事務委員會 | 2011 年 5 月 16 日<br>(議程第 III 項) | <u>議程</u><br><u>會議紀要</u>                    |
|         | 2014 年 3 月 17 日<br>(議程第 IV 項)  | <u>議程</u><br><u>會議紀要</u>                    |
|         | 2015 年 2 月 16 日<br>(議程第 IV 項)  | <u>議程</u><br><u>會議紀要</u>                    |
| 立法會     | 2015 年 4 月 29 日                | <u>會議過程正式紀錄</u><br><u>第 55 至 57 頁(書面質詢)</u> |
| 政制事務委員會 | 2017 年 3 月 20 日<br>(議程第 V 項)   | <u>議程</u>                                   |

立法會秘書處  
議會事務部 2  
2017 年 5 月 12 日